AUGUST

11 Do	**MYSTERIENSONATEN** Konzert	FESTIVALAUFTAKT 19.00 Uhr An drei Orten zur gleichen Zeit: Turbinenhalle an der Jahrhunderthalle Bochum; Pumpenhalle, Landschaftspark Duisburg-Nord; PACT Zollverein, Essen
	ICH GEH UNTER LAUTER SCHATTEN Musiktheater / Kreation	PREMIERE 21.00 Uhr Jahrhunderthalle Bochum
12 Fr	**WEGE** Projekt im öffentlichen Raum	ERÖFFNUNG An verschiedenen Orten
	INTIME REVOLUTION Audio-Vinothek	URAUFFÜHRUNG 17.00 + 20.00 Uhr STÜH33, Bochum
	A PLOT / A SCANDAL Tanz	PRE-PREMIERE 20.00 Uhr Turbinenhalle an der Jahrhunderthalle Bochum
	ICH GEH UNTER LAUTER SCHATTEN Musiktheater / Kreation	21.00 Uhr Jahrhunderthalle Bochum im Anschluss: Publikumsgespräch
13 Sa	**THE HUDDLE** Installation	ERÖFFNUNG 15.00 Uhr Innenstadt Bochum
	INTIME REVOLUTION Audio-Vinothek	17.00 + 20.00 Uhr STÜH33, Bochum
	EUPHORIA Multidisziplinäre Installation	URAUFFÜHRUNG 18.00 Uhr Den Aufführungsort finden Sie auf unserer Website
	A PLOT / A SCANDAL Tanz	20.00 Uhr Turbinenhalle an der Jahrhunderthalle Bochum
	ICH GEH UNTER LAUTER SCHATTEN Musiktheater / Kreation	21.00 Uhr Jahrhunderthalle Bochum
14 So	**ORGANICUM** Konzert	18.00 Uhr Salzlager, Welterbe Zollverein, Essen
	A PLOT / A SCANDAL Tanz	18.00 Uhr Turbinenhalle an der Jahrhunderthalle Bochum im Anschluss: Publikumsgespräch
15 Mo	**ICH GEH UNTER LAUTER SCHATTEN** Musiktheater / Kreation	21.00 Uhr Jahrhunderthalle Bochum
17 Mi	**BLACK MIDI** Konzert / MaschinenHausMusik	20.00 Uhr Maschinenhaus Essen
18 Do	**ENCANTADO** Tanz	PREMIERE 20.00 Uhr PACT Zollverein, Essen
	INTIME REVOLUTION Audio-Vinothek	20.00 Uhr STÜH33, Bochum
	ICH GEH UNTER LAUTER SCHATTEN Musiktheater / Kreation	21.00 Uhr Jahrhunderthalle Bochum
19 Fr	**ENCANTADO** Tanz	20.00 Uhr PACT Zollverein, Essen
	INTIME REVOLUTION Audio-Vinothek	20.00 Uhr STÜH33, Bochum
20 Sa	**INTIME REVOLUTION** Audio-Vinothek	17.00 + 20.00 Uhr STÜH33, Bochum
	DAS WEITE LAND Schauspiel	PREMIERE 20.00 Uhr Jahrhunderthalle Bochum
	ENCANTADO Tanz	20.00 Uhr PACT Zollverein, Essen
21 So	**NATUR UND PROPAGANDA** Dialog: Lukas Bärfuss und Alexander Klose	17.00 Uhr Maschinenhaus Essen
	Lesung: Sandra Hüller und Daniel Freitag (Musik)	19.30 Uhr Maschinenhaus Essen
	ICH GEH UNTER LAUTER SCHATTEN Musiktheater / Kreation	21.00 Uhr Jahrhunderthalle Bochum
22 Mo	**DAS WEITE LAND** Schauspiel	20.00 Uhr Jahrhunderthalle Bochum
	ENCANTADO Tanz	20.00 Uhr PACT Zollverein, Essen
24 Mi	**DAS WEITE LAND** Schauspiel	20.00 Uhr Jahrhunderthalle Bochum im Anschluss: Publikumsgespräch
25 Do	**HILLBROWFICATION** Tanz	PREMIERE 20.00 Uhr Gebläsehalle, Landschaftspark Duisburg-Nord
	DAS WEITE LAND Schauspiel	20.00 Uhr Jahrhunderthalle Bochum
26 Fr	**COCK COCK… WHO'S THERE?** Performance / Film	PREMIERE 20.00 Uhr Maschinenhaus Essen
	SCHWERKRAFT UND GNADE Konzert	20.00 Uhr Maschinenhalle Zweckel, Gladbeck
	DAS WEITE LAND Schauspiel	20.00 Uhr Jahrhunderthalle Bochum
	HILLBROWFICATION Tanz	20.00 Uhr Gebläsehalle, Landschaftspark Duisburg-Nord
27 Sa	**SEEK BROMANCE** Performance / Film	DEUTSCHE ERSTAUFFÜHRUNG 19.00 Uhr Maschinenhaus Essen
	SCHWERKRAFT UND GNADE Konzert	20.00 Uhr Maschinenhalle Zweckel, Gladbeck
	HILLBROWFICATION Tanz	20.00 Uhr Gebläsehalle, Landschaftspark Duisburg-Nord im Anschluss: Publikumsgespräch
28 So	**YUEN SHAN** Konzert	18.00 Uhr Salzlager, Welterbe Zollverein, Essen
	SCHWERKRAFT UND GNADE Konzert	18.00 Uhr Maschinenhalle Zweckel, Gladbeck
	SEEK BROMANCE Performance / Film	18.00 Uhr Maschinenhaus Essen
31 Mi	**HAUS** Musiktheater	STEMISCHE URAUFFÜHRUNG 20.00 Uhr Turbinenhalle an der Jahrhunderthalle Bochum

SEPTEMBER

1 Do	**HAUS** Musiktheater	20.00 Uhr Turbinenhalle an der Jahrhunderthalle Bochum
	CHARLOTTE HUG Konzert / MaschinenHausMusik	20.00 Uhr Maschinenhaus Essen
2 Fr	**FOLLOW ME** Performance / für 1.–5. Klasse und Familien	DEUTSCHE ERSTAUFFÜHRUNG 11.00 Uhr Außengelände Welterbe Zollverein, Essen / Treffpunkt: Salzlager
	I AM 60 Tanz / Performance / Film	PREMIERE 20.00 Uhr PACT Zollverein, Essen
	HAUS Musiktheater	20.00 Uhr Turbinenhalle an der Jahrhunderthalle Bochum im Anschluss: Publikumsgespräch
3 Sa	**FOLLOW ME** Performance / für 1.–5. Klasse und Familien	16.00 Uhr Außengelände Welterbe Zollverein, Essen / Treffpunkt: Salzlager
	COFFIN BUBBLES Konzert	20.00 Uhr Gebläsehalle, Landschaftspark Duisburg-Nord
	HAUS Musiktheater	20.00 Uhr Turbinenhalle an der Jahrhunderthalle Bochum
	I AM 60 Tanz / Performance / Film	20.00 Uhr PACT Zollverein, Essen
4 So	**FOLLOW ME** Performance / für 1.–5. Klasse und Familien	16.00 Uhr Außengelände Welterbe Zollverein, Essen / Treffpunkt: Salzlager
	NATUR UND DEMOKRATIE Dialog: Lukas Bärfuss und Klaus Staeck	17.00 Uhr Maschinenhaus Essen
	Lesung: Angela Winkler und Valentin Butt, Roland Satterwhite (Musik)	19.30 Uhr Maschinenhaus Essen
	CLOCK DIES Konzert	18.00 Uhr Salzlager, Welterbe Zollverein, Essen
	I AM 60 Tanz / Performance / Film	18.00 Uhr PACT Zollverein, Essen
	HAUS Musiktheater	20.00 Uhr Turbinenhalle an der Jahrhunderthalle Bochum
5 Mo	**FOLLOW ME** Performance / für 1.–5. Klasse und Familien	11.00 Uhr Außengelände Welterbe Zollverein, Essen / Treffpunkt: Salzlager
6 Di	**FOLLOW ME** Performance / für 1.–5. Klasse und Familien	11.00 Uhr Außengelände Welterbe Zollverein, Essen / Treffpunkt: Salzlager
7 Mi	**HAUS** Musiktheater	20.00 Uhr Turbinenhalle an der Jahrhunderthalle Bochum
	BROKEN SPIRIT XX Konzert / MaschinenHausMusik	20.00 Uhr Maschinenhaus Essen
8 Do	**WOLFGANG HILBIG – MONOLOG AUS EINIGEN TAGEN MEINES LEBENS** Lesung: Corinna Harfouch, Catherine Stoyan und Felix Kroll (Musik)	20.00 Uhr Maschinenhaus Essen
	INTIME REVOLUTION Audio-Vinothek	20.00 Uhr STÜH33, Bochum
9 Fr	**PROMISE ME** Tanz / für 3.–6. Klasse und Erwachsene	PREMIERE 11.00 Uhr PACT Zollverein, Essen
	RESPUBLIKA Schauspiel / Rave	PREMIERE 19.00 Uhr Jahrhunderthalle Bochum
	INTIME REVOLUTION Audio-Vinothek	20.00 Uhr STÜH33, Bochum
10 Sa	**TO COME (EXTENDED)** Tanz	PREMIERE 20.00 Uhr Gebläsehalle, Landschaftspark Duisburg-Nord
	RESPUBLIKA Schauspiel / Rave	19.00 Uhr Jahrhunderthalle Bochum
	PROMISE ME Tanz / für 3.–6. Klasse und Erwachsene	18.00 Uhr PACT Zollverein, Essen im Anschluss: Publikumsgespräch
	INTIME REVOLUTION Audio-Vinothek	17.00 + 20.00 Uhr STÜH33, Bochum
11 So	**PROMISE ME** Tanz / für 3.–6. Klasse und Erwachsene	15.00 Uhr PACT Zollverein, Essen
	NATUR UND BEWUSSTSEIN Dialog: Lukas Bärfuss und Ulrike Draesner	17.00 Uhr Maschinenhaus Essen
	Lesung: Sarah Sandeh und Malakoff Kowalski (Musik)	19.30 Uhr Maschinenhaus Essen
	VERGESSENE OPFER Konzert	18.00 Uhr Jahrhunderthalle Bochum
	TO COME (EXTENDED) Tanz	18.00 Uhr Gebläsehalle, Landschaftspark Duisburg-Nord im Anschluss: Publikumsgespräch
13 Di	**VERGESSENE OPFER** Konzert	20.00 Uhr Jahrhunderthalle Bochum
	TO COME (EXTENDED) Tanz	20.00 Uhr Gebläsehalle, Landschaftspark Duisburg-Nord
14 Mi	**TO COME (EXTENDED)** Tanz	20.00 Uhr Gebläsehalle, Landschaftspark Duisburg-Nord
	MOUSE ON MARS Konzert / MaschinenHausMusik	20.00 Uhr Turbinenhalle an der Jahrhunderthalle Bochum
15 Do	**UNA IMAGEN INTERIOR – EIN BILD AUS DEM INNERN** Schauspiel	DEUTSCHE ERSTAUFFÜHRUNG 20.00 Uhr PACT Zollverein, Essen
	RESPUBLIKA Schauspiel / Rave	19.00 Uhr Jahrhunderthalle Bochum
	INTIME REVOLUTION Audio-Vinothek	20.00 Uhr STÜH33, Bochum
16 Fr	**RESPUBLIKA** Schauspiel / Rave	19.00 Uhr Jahrhunderthalle Bochum
	INTIME REVOLUTION Audio-Vinothek	20.00 Uhr STÜH33, Bochum
	UNA IMAGEN INTERIOR – EIN BILD AUS DEM INNERN Schauspiel	20.00 Uhr PACT Zollverein, Essen im Anschluss: Publikumsgespräch
17 Sa	**INTIME REVOLUTION** Audio-Vinothek	17.00 + 20.00 Uhr STÜH33, Bochum
	RESPUBLIKA Schauspiel / Rave	19.00 Uhr Jahrhunderthalle Bochum
	HARAWI Konzert	20.00 Uhr Gebläsehalle, Landschaftspark Duisburg-Nord
	UNA IMAGEN INTERIOR – EIN BILD AUS DEM INNERN Schauspiel	20.00 Uhr PACT Zollverein, Essen
18 So	**FAREWELL** Konzert anschließend Frühstück	FESTIVALAUSKLANG 8.00 Uhr Pappelwald an der Jahrhunderthalle Bochum

WÄHREND DES FESTIVALS

FESTIVALBIBLIOTHEK	11. August – 18. September 2022 In der Pappelwaldkantine
EUPHORIA Multidisziplinäre Installation	13. August – 04. September 2022 Den Aufführungsort finden Sie auf unserer Website
THE HUDDLE Installation	13. August – 18. September 2022 Innenstadt Bochum
APARICIÓN (ERSCHEINUNG) Installation	23. August – 12. September 2022 Innenstadt Bochum
WEGE:	12. August – 18. September 2022 Projekt im öffentlichen Raum
LOS VIENTOS – DIE WINDE S-Bahn	Essen Hbf → Essen Kettwig
UNEARTH Zug	Duisburg Hbf ↔ Essen Hbf
EL EXTRANJERO – DER FREMDE Straßenbahn 903 und zu Fuß	Duisburg Hbf ↔ Landschaftspark Duisburg-Nord
ALTES ZU NEUEM LEBEN ERWECKEN Fahrrad	Landschaftspark Duisburg-Nord ↔ Duisburg Hauptbahnhof
ACHTMAL BLINZELN Straßenbahn 107	Essen Hauptbahnhof ↔ PACT Zollverein, Essen
NATURBÜRO 1–7 Fahrrad	PACT Zollverein, Essen ↔ Gelsenkirchen Hauptbahnhof
ZWISCHENTAGE Straßenbahn 302	Gelsenkirchen Hauptbahnhof ↔ Jahrhunderthalle Bochum
INSIDE OUT Zu Fuß	Jahrhunderthalle Bochum ↔ Bochum Hauptbahnhof

PAPPELWALDKANTINE

Wir freuen uns, Sie auch in diesem Jahr in der von Dexter Red gestalteten *Pappelwaldkantine* vor der Bochumer Jahrhunderthalle mit vegetarischen Köstlichkeiten verwöhnen zu dürfen. Hier können Sie Künstler:innen, unser Festivalteam und hungrige Vorbeispazierende treffen, um sich über die gesammelten Eindrücke auszutauschen oder einfach nur ein Glas Wein zu genießen.

Öffnungszeiten: 11.8.–18.9. / Mi–Fr: 15–20 Uhr / Sa–So: 12–22 Uhr
Mo–Di: nur vor und nach Veranstaltungen in der Jahrhunderthalle geöffnet

INFORMATIONEN

Details zu allen Produktionen wie Besetzungen, Spieldauer, eine vollständige Liste aller Koproduzent:innen, Fördernde und Partner:innen finden Sie auf www.ruhrtriennale.de oder unter den angegebenen Shortlinks.

Festivalkatalog
Der Festivalkatalog mit vertiefenden Interviews und Beiträgen zur Ruhrtriennale 2022 erscheint Mitte Juni. Bestellen Sie ihn schon jetzt vor und entscheiden Sie selbst, ob Sie Ihr Exemplar in gedruckter oder digitaler Form erhalten möchten:
www.ruhr3.com/festivalkatalog

Bleiben Sie verbunden!
Abonnieren Sie den Newsletter oder folgen Sie **@ruhrtriennale** auf Twitter oder Instagram und erhalten Sie so aktuelle Informationen zur Ruhrtriennale 2022 sowie zu zusätzlichen Karten und Last-Minute-Angeboten.

Corona-Info
Die Gesundheit unseres Publikums, der Künstler:innen und aller Mitwirkenden steht an erster Stelle. Bitte informieren Sie sich daher vor dem Besuch der Ruhrtriennale auf unserer Website über die aktuell geltenden Maßnahmen: www.ruhr3.com/corona

TICKETS

Online
www.ruhrtriennale.de

Telefonisch
+49 (0) 221 28 02 10

Persönlich
Vorverkaufsstellen finden Sie unter www.ruhr3.com/vvk

Frühbucher:innenrabatt
Bis einschließlich 29. Mai gibt es auf den Kartenkauf 15% Ermäßigung.

50% Ermäßigung
Kinder, Schüler:innen, Studierende, Bundesfreiwilligendienstleistende, Auszubildende und Erwerbslose sind ermäßigungsberechtigt.

Professional Tickets
Professionals erhalten ebenfalls 50% Ermäßigung auf Tickets. Die Akkreditierung ist ab dem 30. Mai 2022 möglich: www.ruhr3.com/professionals

Last-Minute-Tickets
Ermäßigungsberechtigte können nach Verfügbarkeit ab 30 Minuten vor Vorstellungsbeginn Last-Minute-Tickets für 10 € erwerben.

RuhrKultur.Card
RuhrKultur.Card-Inhaber:innen erhalten bei der Ruhrtriennale einmalig 50% Ermäßigung auf ein Vorstellungsticket nach Wahl. Informationen unter www.ruhrkulturcard.de

Weitere Informationen unter
www.ruhr3.com/tickets

RUHRTRIENNALE
FESTIVAL DER KÜNSTE 2022
11. AUGUST — 18. SEPTEMBER

SPIELSTÄTTEN

Informationen zu Spielorten, zu Anfahrt und Parkmöglichkeiten erhalten Sie unter den angegebenen Shortlinks.

Wege
Die verschiedenen Startpunkte des Projekts *Wege* finden Sie unter:
www.ruhr3.com/wege

THE HUDDLE
Die genauen Standorte der Installation finden Sie unter:
www.ruhr3.com/huddle

Jahrhunderthalle Bochum/ Turbinenhalle/Pappelwaldkantine
An der Jahrhunderthalle 1
44793 Bochum
www.ruhr3.com/jahrhunderthalle

STÜH33
Stühmeyerstraße 33, 44787 Bochum
www.ruhr3.com/stueh33

Salzlager
UNESCO-Welterbe Zollverein, Areal C
Heinrich-Imig-Straße 11, 45141 Essen
www.ruhr3.com/zollverein

PACT Zollverein
UNESCO-Welterbe Zollverein, Areal B
Bullmannaue 20a, 45327 Essen
www.ruhr3.com/pact

Maschinenhaus Essen
Wilhelm-Nieswandt-Allee 100
45326 Essen
www.ruhr3.com/maschinenhaus

Landschaftspark Duisburg-Nord, Gebläsehalle
Emscherstraße 71
47137 Duisburg-Meiderich
www.ruhr3.com/landschaftspark

Maschinenhalle Zweckel
Frentroper Straße 74
45966 Gladbeck
www.ruhr3.com/zweckel

ANFAHRT

KombiTicket
Ihre Eintrittskarten gelten am Tag der Veranstaltung als Fahrkarte für die Hin- und Rückfahrt zum Veranstaltungsort im gesamten Verkehrsverbund Rhein-Ruhr (VRR). Die Tickets sind nicht übertragbar.

Shuttle Service Maschinenhalle Zweckel
Ein kostenloser Shuttleservice bringt Sie vom Hauptbahnhof Essen oder Bahnhof Gladbeck West zur Zeche Zweckel und zurück. Weitere Informationen und Buchungsmöglichkeiten unter
www.ruhr3.com/shuttle

Fahrgemeinschaft
Sie suchen eine Mitfahrgelegenheit oder haben noch einen Platz in Ihrem Auto frei? Bilden Sie eine Fahrgemeinschaft und reisen Sie gemeinsam mit anderen Besucher:innen zu den Veranstaltungen der Ruhrtriennale. Weitere Informationen unter
www.ruhr3.com/fahrgemeinschaft

IMPRESSUM

Herausgeberin
Kultur Ruhr GmbH
Gerard-Mortier-Platz 1
44793 Bochum

Geschäftsführung
Barbara Frey, Dr. Vera Battis-Reese

Kontakt
Tel.: +49 (0) 234 97483300
info@ruhrtriennale.de
www.ruhrtriennale.de

Redaktion
Dramaturgie, Künstlerisches Betriebsbüro, Marketing und Pressestelle der Ruhrtriennale 2022

Art Direction / Design
María José Aquilanti und Ann Christin Sievers

Grafik
Dominik Blase, Sophie Schäfer

Druck und Herstellung
Kunst- und Werbedruck GmbH & Co. KG, Bad Oeynhausen

Redaktionsschluss
29. März 2022, Änderungen vorbehalten. Wir haben uns bemüht, alle Urheberrechte zu ermitteln. Sollten darüber hinaus Ansprüche bestehen, bitten wir, uns diese mitzuteilen.

Die Ruhrtriennale 2021–2023 ist Partnerin des Aktionsnetzwerkes Nachhaltigkeit in Kultur und Medien.
Die Programmübersicht wurde klimaneutral gedruckt auf Papier aus nachhaltiger Forstwirtschaft.

Climate neutral Packaging
ClimatePartner.com/00000-0000-0000

PROJEKTFÖRDERUNG

Kulturstiftung des Bundes
Ich geh unter lauter Schatten

RAG-Stiftung
Vermittlungsprogramm für Kinder und Jugendliche sowie Konzert- und Jugendprogramm auf Zollverein

Kunststiftung NRW
Euphoria

Stiftung Mercator
Respublika

Brost-Stiftung
Das weite Land

Stiftung der Sparkasse Bochum zur Förderung von Kultur und Wissenschaft
Respublika

Verein der Freunde und Förderer der Ruhrtriennale e. V.
Das weite Land, Festivalpass, Ticketpatenschaften

Alfried Krupp von Bohlen und Halbach-Stiftung
Ich geh unter lauter Schatten

MEDIENPARTNERSCHAFTEN

ARTE / WDR 3 / DIE ZEIT / F.A.Z. / WAZ / kultur.west

KOOPERATIONSPARTNER:INNEN

Bochum Marketing / Buchhandlung Proust / Kultur.Pott Ruhr / Publicity Werbung GmbH / RuhrBühnen / Ruhr Tourismus GmbH / Stiftung Zollverein / Ströer Media GmbH

Gesellschafter und öffentliche Förderer
Ministerium für Kultur und Wissenschaft des Landes Nordrhein-Westfalen
Regionalverband Ruhr
Gefördert durch die Kulturstiftung des Bundes
Gefördert von Die Beauftragte der Bundesregierung für Kultur und Medien

11. AUGUST – 18. SEPTEMBER 2022

MUSIKTHEATER

ICH GEH UNTER LAUTER SCHATTEN
GÉRARD GRISEY / CLAUDE VIVIER / IANNIS XENAKIS / GIACINTO SCELSI / ELISABETH STÖPPLER / PETER RUNDEL / KLANGFORUM WIEN / CHORWERK RUHR

Was bestimmt das Leben mehr als der Gedanke an dessen Endlichkeit? Der kleine Schritt über die Schwelle am Ende – in Wahrheit eine Ewigkeit. In seinen *Vier Gesängen die Schwelle zu übertreten* schickt Gérard Grisey erst den Engel über die ominöse Schwelle, dann die Zivilisation, die Stimme und schließlich die Menschheit. Vier Frauen folgen diesen Pfaden des Übergangs, stoßen Türen zu verwandten Geistes- und Klangwelten auf – und entdecken beim Blick auf das Ende dessen Gegenteil.

ab 11. August 2022
Jahrhunderthalle Bochum
82/67/52/37/22 €, erm. ab 11 €
www.ruhr3.com/grisey

HAUS
SARAH NEMTSOV / HEINRICH HORWITZ / ROSA WERNECKE

Wie ein Lebewesen zieht Sarah Nemtsovs Instrumentalzyklus *HAUS* mit atmenden »Zimmern«, einer »Kammer« und einer »Tür« in die Turbinenhalle ein. Solominiaturen und intime Ensemblestücke lassen Räume erstehen, das Haus wird zur Keimzelle einer utopischen Neukonstruktion. Queere Transformationsprozesse erfassen Körper wie Raum, machen schwindelig, pellen die Wände, stülpen ihr Mauerwerk nach außen.

SZENISCHE URAUFFÜHRUNG

ab 31. August 2022
Turbinenhalle an der Jahrhunderthalle Bochum
37 €, erm. 18,50 €
www.ruhr3.com/haus

SCHAUSPIEL

DAS WEITE LAND
ARTHUR SCHNITZLER / BARBARA FREY / MARTIN ZEHETGRUBER

Der moralische Kompass ist verloren. Zukunftsvisionen bis zur Unkenntlichkeit verblasst, der Zerfall des Systems offensichtlich. Arthur Schnitzler porträtiert in dem wohl bedeutendsten Drama des Fin de Siècle die Fluchtversuche einer Gesellschaft vor der Einsicht in das Falsche ihres Lebens. Barbara Frey entwickelt daraus gemeinsam mit dem Ensemble des Burgtheater Wien eine beklemmende Gegenwartsbeschreibung.

ab 20. August 2022
Jahrhunderthalle Bochum
52/42/32/22 €, erm. ab 11 €
www.ruhr3.com/frey

RESPUBLIKA
ŁUKASZ TWARKOWSKI / BOGUMIL MISALA / JOANNA BEDNARCZYK / FABIEN LÈDÈ / LITHUANIAN NATIONAL DRAMA THEATRE

Techno, Film, Schauspiel, Literatur und Bildende Kunst verbinden sich an diesem sechsstündigen Abend zu einer eigenen Welt. Das Publikum ist eingeladen, diese frei zu erkunden: es darf kommen und gehen, bloß beobachten oder Teil von ihr werden, es kann trinken, essen, saunieren, tanzen und über neue Formen des Zusammenlebens nachdenken. In wochenlangen »research retreats« hatte sich das litauische / polnische / deutsche Ensemble, angestiftet von dem Multimedia-Künstler Łukasz Twarkowski, in die litauischen Wälder zurückgezogen, um zu erforschen, wie Gemeinschaft gelingen kann. Am Ende steht der Rave – als Widerstand gegen die Ohnmacht unserer Zeit.

ab 9. September 2022
Jahrhunderthalle Bochum
32 €, erm. 16 €
www.ruhr3.com/respublika

UNA IMAGEN INTERIOR – EIN BILD AUS DEM INNERN
EL CONDE DE TORREFIEL

Was ist Wirklichkeit? *Una imagen interior* ist eine poetische Übung, die die Prinzipien von Fiktion im ständigen Widerstreit mit dem ehernen Gesetz der Schwerkraft zeigt, der die Körper ausgesetzt sind. El Conde de Torrefiel arbeitet mit der Erotik der Vorstellungskraft als radikaler Alternative zu der Wirklichkeit und den Bildern, die uns kontrollieren.

DEUTSCHE ERSTAUFFÜHRUNG

ab 15. September 2022
PACT Zollverein, Essen
27/17 €, erm. ab 8,50 €
www.ruhr3.com/imagen

TANZ

A PLOT / A SCANDAL
LIGIA LEWIS

Skandale sind immer auch Störungen bürgerlich-liberaler Moral- und Besitzvorstellungen. Darin liegt ihre revolutionäre Kraft. Die Choreografin und Tänzerin Ligia Lewis wählt in ihrem Solo die Turbinenhalle als Austragungsort dieser Störungen und hinterfragt die komplexe Beziehung zwischen Plot und Skandal, um daraus eine Poetik der Verweigerung abzuleiten.

PRE-PREMIERE

ab 12. August 2022
Turbinenhalle an der Jahrhunderthalle Bochum
27/17 €, erm. ab 8,50 €
www.ruhr3.com/scandal

ENCANTADO
LIA RODRIGUES / COMPANHIA DE DANÇAS

Lia Rodrigues – eine der wichtigsten künstlerischen Stimmen Brasiliens – ruft die Encantados an, die von unbekannten Kräften beseelten Gestaltenwandler aus der indigenen Vorstellungswelt. Mit ihrer in der größten Favela Rio de Janeiros beheimateten Companhia beschwört die Choreografin die Urkraft der Verwandlung, die selbst unsere Ängste zu verzaubern vermag.

ab 18. August 2022
PACT Zollverein, Essen
27/17 €, erm. ab 8,50 €
www.ruhr3.com/encantado

HILLBROWFICATION
CONSTANZA MACRAS / DORKYPARK

Einundzwanzig Jugendliche aus Hillbrow, einem Viertel in Johannesburg, entwerfen mögliche und unmögliche Zukunftsszenarien. Wie könnte dieses Zusammenleben im Viertel, dessen Realität von Armut und Rassismus geprägt ist, in der Zukunft aussehen? Sie tanzen, springen und träumen: Die durch ihre hohe Energie faszinierende Inszenierung hinterfragt auf humorvolle Weise unseren Blick auf die Ordnung der Welt.

Für alle ab 12 Jahren
ab 25. August 2022
Gebläsehalle, Landschaftspark Duisburg-Nord
37/27/17 €, erm. ab 8,50 €
www.ruhr3.com/macras

I AM 60
WEN HUI

Der Körper als Archiv kollektiver Erinnerungen – in ihrer neuesten Arbeit verwebt die chinesische Choreografin, Tänzerin und Mitbegründerin des legendären Living Dance Studios Erfahrungen von Frauen verschiedener Generationen, Audio- und Videoaufnahmen, Texte, Bilder und mündliche Erzählungen zu einer multimedialen dokumentarischen Performance von großer Intensität.

ab 2. September 2022
PACT Zollverein, Essen
27/17 €, erm. ab 8,50 €
www.ruhr3.com/sixty

PROMISE ME
KABINET K & HETPALEIS

Eine Hymne an die Ungezähmten und Mutigen. Ein Tanzstück voller Tapferkeit und Hingabe, über Konfrontationen, das Prüfen von Gewissheiten, die Abschaffung der Gleichgültigkeit. Ein Flirt mit der Gefahr. Eine Ode an die Neugier. Ein Spiel mit Risiko, Vertrauen und Verlässlichkeit. Ein Kräftemessen zwischen Generationen, Individuen und mit sich selbst. Aber auch über die Narben, die das hinterlässt.

Für 3.–6. Klasse und Erwachsene
ab 9. September 2022
PACT Zollverein, Essen
17/12 €, erm. 6 €
www.ruhr3.com/promise

TO COME (EXTENDED)
METTE INGVARTSEN

In kontaktarmen Zeiten wie diesen verändert sich die Rolle von Berührungen, Begehren und Sexualität fundamental. Grund genug, Mette Ingvartsens ikonografische Performance *to come (extended)* neu zu befragen, in der sie mit 15 Tänzer:innen das Zusammenspiel privater, öffentlicher und politischer Sphären von Sexualität erforscht.

Ab 18 Jahren
ab 10. September 2022
Gebläsehalle, Landschaftspark Duisburg-Nord
37/27/17 €, erm. ab 8,50 €
www.ruhr3.com/come

KONZERT

MYSTERIENSONATEN
HEINRICH IGNAZ FRANZ BIBER

Drei Spielorte verwachsen zu einem dezentralen Resonanzraum: In Duisburg, Essen und Bochum erklingen zeitgleich unterschiedliche Sonatenkonstellationen aus dem »freudenreichen«, dem »schmerzensreichen« und dem »glorreichen« Rosenkranz von Heinrich Ignaz Franz Biber. Im gleichzeitigen Hören wächst er zusammen. Die hochvirtuosen *Mysteriensonaten* (um 1674) treiben die Solovioline an die Grenzen ihres physischen Widerstands. In dessen Überwindung liegt die Schönheit.

FESTIVALAUFTAKT

11. August 2022
Turbinenhalle an der Jahrhunderthalle Bochum / Pumpenhalle, Landschaftspark Duisburg-Nord / PACT Zollverein, Essen
17 €, erm. 8,50 €
www.ruhr3.com/mysterien

VERGESSENE OPFER
GALINA USTWOLSKAJA / FRANZ LISZT / OLIVIER MESSIAEN / LUIGI NONO / DUISBURGER PHILHARMONIKER / ELENA SCHWARZ

Ans Äußerste gehen, heißt jede Konsequenz in Kauf nehmen: Schmerz, Ausgrenzung, aber auch die Chance, ansonsten unzugängliche Sphären zu betreten. Die Radikalität, mit der Galina Ustwolskaja sich dem Sozialistischen Realismus verweigerte, eröffnete ihr metaphysische Ekstase, wie sie auch der fanatische Katholik Olivier Messiaen suchte. Und Franz Liszt – einst Tastenlöwe, dann Priester – löst mit der Grenze zwischen Leben und Tod sogar das gültige harmonische System auf.

11. + 13. September 2022
Jahrhunderthalle Bochum
67/52/37/22 €, erm. ab 11 €
www.ruhr3.com/vergessen

SCHWERKRAFT UND GNADE
LILI BOULANGER / FRANCIS POULENC / IGOR STRAWINSKY / CHORWERK RUHR / BOCHUMER SYMPHONIKER / FLORIAN HELGATH

Mit nur 21 Jahren versöhnt Lili Boulanger die Fliehkräfte Schmerz und Gnade in ihren Psalmkompositionen: Zorn und Klage in der Krise des Volkes Jahwes sind schonungslos, aber notwendig, um die Schwerkraft zu überwinden. Religiöse Überzeugung verbindet Boulanger mit Francis Poulenc, dessen *Stabat Mater* nach Schönheit im Mitleid sucht. Igor Strawinsky findet erst im Alter zum Gebet – in ergreifend schlichter Sprache.

ab 26. August 2022
Maschinenhalle Zweckel, Gladbeck
67/52/37/22 €, erm. ab 11 €
www.ruhr3.com/gnade

ORGANICUM
IANNIS XENAKIS / LUCIA DLUGOSZEWSKI / SARAH NEMTSOV / MÁRTON ILLÉS / MICHAEL PELZEL / KLANGFORUM WIEN / PATRICK HAHN

Blätterregen im Sonnenlicht, wucherndes Moos, der Phantomklang der Stimme – immer wieder weckt die Faszination physikalischer Phänomene den künstlerischen Forschungsgeist. Jenseits der Wissenschaft lässt sich ihrer Essenz auch auf klanglichem Weg nahekommen – manchmal sogar näher. Und wenn der Wissenschaftler selbst komponiert? Mit archaischer Wucht liefert der Komponist, Architekt und Ingenieur Iannis Xenakis eine einzigartige Antwort, die 100 Jahre später bei Michael Pelzel widerhallt.

14. August 2022
Salzlager, Welterbe Zollverein, Essen
42/32/22 €, erm. ab 11 €
www.ruhr3.com/organicum

CLOCK DIES
GEORGE E. LEWIS / SARAH HENNIES / ENSEMBLE MUSIKFABRIK / BRAD LUBMAN

Als Komponist, Jazzposaunist, Improvisator, Computermusikpionier, Professor und Autor ist George E. Lewis eine Legende der US-amerikanischen Neuen Musikszene. Das breite Spektrum seiner Biografie spiegelt sich in seinen Werken – und in jedem anders. In spannungsvollem Kontrast zu seiner impulsiven Musik steht das zeitvergessene Stück *Clock Dies* der jungen amerikanischen post-experimental Komponistin Sarah Hennies.

4. September 2022
Salzlager, Welterbe Zollverein, Essen
42/32/22 €, erm. ab 11 €
www.ruhr3.com/clock

COFFIN BUBBLES
CHAYA CZERNOWIN / RAPHAËL CENDO / PIERLUIGI BILLONE / YARON DEUTSCH / ENSEMBLE LINEA / YALDA ZAMANI

Für Rock, Blues und Jazz ist die E-Gitarre mehr als nur ein Instrument. Sie ist eine Ikone. Inzwischen auch in der Neuen Musik. Und Yaron Deutsch ist ihr Meister. Sein Programm durchstreift die unterschiedlichsten Fantasien, die ihr markanter Sound inspiriert hat: einen traumartigen Dialog mit dem Akkordeon bei Chaya Czernowin, extravagante Klanglegierungen bei Raphaël Cendo und ein soghaftes Ritual bei Pierluigi Billone – für Yarons linke Hand.

3. September 2022
Gebläsehalle, Landschaftspark Duisburg-Nord
37/27/17 €, erm. ab 8,50 €
www.ruhr3.com/bubbles

HARAWI
OLIVIER MESSIAEN / RACHAEL WILSON / VIRGINIE DÉJOS

Im Liebestod liegt die höchste Erfüllung. Der Schritt über die Schwelle zum Tod macht die Liebe erst vollkommen. Harawi bezeichnet ein Liebesliedgenre aus der Andenregion, das im Tod der Liebenden endet. Mit hypnotisierender, lautmalerischer Sprache und Musik betritt Olivier Messiaen in seinem Liederzyklus eine urtümlich direkte und zugleich metaphysische Ausdrucksebene, die alle Verrücktheit, Verzweiflung, Macht und Ekstase einer Liebe beschwört, die ans Äußerste geht – und darüber hinaus.

17. September 2022
Gebläsehalle, Landschaftspark Duisburg-Nord
37/27/17 €, erm. ab 8,50 €
www.ruhr3.com/harawi

YUEN SHAN
MICHAEL RANTA / SCHLAGQUARTETT KÖLN

Michael Rantas Komposition für Schlagzeug und achtkanaliges Tonband ist dem gleichnamigen Berg in Taipeh gewidmet, den er ab 1972 sieben Jahre lang täglich zur Meditation aufsuchte. In *Yuen Shan* vollzieht sich der Zyklus des Werdens und Vergehens durch ein nuanciertes Kontinuum natürlicher Klänge, die fernöstliches Instrumentarium mit den Mitteln der elektroakustischen Musik verbinden.

28. August 2022
Salzlager, Welterbe Zollverein, Essen
37/27/17 €, erm. ab 8,50 €
www.ruhr3.com/yuen

MASCHINENHAUSMUSIK
BLACK MIDI / CHARLOTTE HUG / BROKEN SPIRIT XX / MOUSE ON MARS

Ikonen und Ikonoklasten, Geisterbeschwörerinnen und Freigeister, Raumfahrer und Rockstars – das sind die Künstler:innen der MaschinenHausMusik 2022. Mit der Avantgarde-Band black midi weht ein wilder, klischeebefreiter Wind den britischen Inseln, Schweizer Künstlerin Charlotte Hug bringt auf unterschiedliche Weise Stimmen aus dem Jenseits zum Klingen, das Elektronik-Duo Mouse on Mars bricht zum Planeten Künstliche Intelligenz auf, und E-Gitarren-Legende Caspar Brötzmann stellt erstmals seine brandneue Band Broken Spirit xx vor – nun aber vom E-Bass aus!

17. August, 1. + 7. September 2022
Maschinenhaus Essen
14. September 2022
Turbinenhalle an der Jahrhunderthalle Bochum
27/17 €, erm. ab 8,50 €
www.ruhr3.com/mhm

FAREWELL
THOMAS HOJSA

Nach durchtanzter Nacht entlässt der Komponist und Musiker Thomas Hojsa am frühen Sonntagmorgen das Publikum aus dem Festival mit einer musikalischen Reise von John Dowland über Franz Schubert bis zu k.d. lang und den Beatles. Unter freiem Himmel, in der Pappelwaldkantine.

FESTIVALAUSKLANG

18. September 2022
Pappelwaldkantine, Vorplatz der Jahrhunderthalle Bochum
ruhr3.com/farewell

PERFORMANCE / INSTALLATION

EUPHORIA
JULIAN ROSEFELDT / SAMY MOUSSA / CASSIE KINOSHI

Die lang erwartete, neue multidisziplinäre Filminstallation von Julian Rosefeldt, der 2016 mit *Manifesto* das Ruhrtriennale-Publikum begeisterte, erzählt in spektakulär inszenierten Szenen die 2000-jährige Geschichte der menschlichen Gier – ihre Abgründe, ihre Euphorie. Als filmisches Reenactment verhandelt das Projekt prokapitalistische und kapitalistische Kritik und fragt, warum das ebenso verführerische wie zersetzende System der entfesselten Marktwirtschaft heute alternativlos zu sein scheint.

URAUFFÜHRUNG

13. August – 4. September 2022
Den Aufführungsort finden Sie auf unserer Website
12 €, erm. 6 €
www.ruhr3.com/euphoria

INTIME REVOLUTION EINE AUDIO-VINOTHEK
ANNA PAPST & MATS STAUB

Die Gesprächskünstler:innen Anna Papst und Mats Staub beschäftigen sich in ihrem ersten gemeinsamen Langzeitprojekt mit der intimsten Form der Kommunikation: der Sexualität. In der Weinbar im STÜH33 können die Besucher:innen per Kopfhörer Geschichten von unterschiedlichsten Menschen hören, die im Lauf ihres Lebens Sex neu lernen wollten und die eine Sprache finden, um davon zu erzählen.

URAUFFÜHRUNG

ab 12. August 2022
STÜH33, Bochum
12 €, erm. 6 €
www.ruhr3.com/staub

THE HUDDLE
KATJA AUFLEGER

Katja Aufleger kombiniert in ihren Installationen für sich selbst sprechende Materialien mit spannungsreichen, konzeptuellen Arrangements. Ausgehend von *Applause 2021*, einem kraftvoll applaudierenden Bagger und der Ungewissheit, an wen oder was sich diese Geste richtet, lässt Katja Aufleger in *THE HUDDLE* gleich mehrere Baumaschinen miteinander in einen ungewöhnlichen Dialog treten. Beitrag von Urbane Künste Ruhr für die Ruhrtriennale 2022.

13. August – 18. September 2022
Innenstadt Bochum
www.ruhr3.com/huddle

COCK COCK… WHO'S THERE?
SAMIRA ELAGOZ

Der transmaskuline Filmemacher und Performancekünstler Samira Elagoz nimmt im Kontext seiner jüngsten Arbeit *Seek Bromance*, die aus dem Jahr 2016 stammende Performance *Cock Cock… Who's There?* wieder auf. Eine Arbeit, die den Male Gaze in seiner ganzen Tragweite einfängt und die Ambivalenz zwischen den Geschlechtern aus weiblicher Perspektive offenlegt. Und zugleich eine Ode ans Femme-sein.

26. August 2022
Maschinenhaus Essen
27/17 €, erm. ab 8,50 €
www.ruhr3.com/elagoz1

SEEK BROMANCE
SAMIRA ELAGOZ

Die verstörend schönen Bilder, die Samira Elagoz zusammen mit seinem Partner Cade Moga einfängt, dokumentieren auf radikal persönliche Art ihre unmögliche Liebe. Zugleich dokumentieren sie Samiras langen Abschied von seiner Femme-Identität und den Beginn einer Reise ins Ungewisse. Ausgezeichnet mit dem Silbernen Löwen der Biennale Venedig.

DEUTSCHE ERSTAUFFÜHRUNG

27. und 28. August 2022
Maschinenhaus Essen
27/17 €, erm. ab 8,50 €
www.ruhr3.com/elagoz2

FOLLOW ME
BE FLAT

Warum gehen wir um Gebäude herum, statt darüber, folgen angelegten Routen und machen vor Zäunen Halt? Das belgische Parkour-Duo Be Flat erkundet abseits von ausgetretenen Wegen das Gelände der Zeche Zollverein. Als Schwarm schließen wir uns den Akrobaten an. Beim nächsten Mal zur Orientierung vielleicht doch einen Laternenpfahl hochklettern statt aufs Handy zu schauen?

DEUTSCHE ERSTAUFFÜHRUNG

Für 1.–5. Klasse und Familien
ab 2. September 2022
Außengelände Welterbe Zollverein, Essen / Treffpunkt: Salzlager
7 €, erm. 3,50 €
www.ruhr3.com/followme

APARICIÓN (ERSCHEINUNG)
REGINA JOSÉ GALINDO

In der Arbeit *Aparición* machte die Aktionskünstlerin Regina José Galindo bei der Ruhrtriennale 2021 auf die erschütternd hohe Zahl der Frauenmorde in Deutschland aufmerksam. Jeden dritten Tag erschien sie als lebendiges Mahnmal im öffentlichen Raum. Nun werden die Motive der Aktion auf Plakatsäulen im Stadtraum von Bochum erscheinen und daran erinnern, dass Femizid fortgesetzt und allerorts stattfindet.

23. August – 12. September 2022
Bochum Innenstadt
www.ruhr3.com/erscheinung

LITERATUR UND DIALOG

DIE NATUR DES MENSCHEN – LITERATUR, MUSIK, GESPRÄCH
LUKAS BÄRFUSS UND GÄSTE

Wovon sprechen wir, wenn wir das Wort »Natur« im Munde führen? 2022 setzen wir die erfolgreiche musikalisch-literarische Diskursreihe mit drei weiteren Ausgaben unter Leitung und Moderation des Schweizer Schriftstellers Lukas Bärfuss fort. Die diesjährigen Themen lauten ***Natur und Propaganda, Natur und Bewusstsein, Natur und Demokratie***. Gesprächsgäste: Ulrike Draesner, Klaus Staeck, Alexander Klose. Es lesen: Sandra Hüller, Angela Winkler, Sarah Sandeh. Musikalisch begleitet von: Valentin Butt, Daniel Freitag, Roland Satterwhite, Malakoff Kowalski.

21. August: Natur und Propaganda
4. September: Natur und Demokratie
11. September: Natur und Bewusstsein
Maschinenhaus Essen
Diskurs 17/12 €, erm. ab 6 €
Lesung 27/17 €, erm. ab 13,50 €
Package Diskurs und Lesung: 35/23 €, erm. ab 11,50 €
www.ruhr.com/natur

WOLFGANG HILBIG – MONOLOG AUS EINIGEN TAGEN MEINES LEBENS
CORINNA HARFOUCH / FELIX KROLL / CATHERINE STOYAN

Corinna Harfouch begeisterte das Publikum bereits bei der Ruhrtriennale 2021 mit ihrer vitalen Erzählkraft. Dieses Mal widmet sie sich, musikalisch begleitet von Felix Kroll und Catherine Stoyan, den Texten Wolfgang Hilbigs. Ein Monolith der Literatur. Seine Erkundungsgänge durch die Landschaft der Seele suchen bis heute in der deutschsprachigen Literatur ihresgleichen.

8. September 2022
Maschinenhaus Essen
27/17 €, erm. 8,50 €
www.ruhr3.com/monolog

FESTIVALBIBLIOTHEK

Die Bibliothek wächst! Auch in diesem Jahr erreichen Gastgeschenke der eingeladenen Künstler:innen die Ruhrtriennale, Bücher, die sie geprägt und durch die schwierigen vergangenen Monate getragen haben. Einzusehen und gegen ein Pfand auszuleihen in der Pappelwaldkantine auf dem Jahrhunderthallenvorplatz.

11. August – 18. September 2022
Im Pappelwald, Jahrhunderthalle Bochum
www.ruhr3.com/bib

FESTIVALCAMPUS

Das Campusprogramm bietet internationalen Studierenden aus unterschiedlichen künstlerischen und kulturtheoretischen Disziplinen eine Möglichkeit der Zusammenkunft und des Diskurses. Es setzt sich aus vielseitigen Workshops zusammen, bei denen sie Einblicke in die Arbeitsweisen der Festivalkünstler:innen erhalten.

www.ruhr3.com/campus

JUNGE TRIENNALE

Die für junges Publikum besonders geeigneten Produktionen sind im Programm durch Altersempfehlungen gekennzeichnet.

SCHULEN

Zur Produktion *Follow me* bieten wir für Klassen einen Parkour-Workshop an. Beim Besuch von *promise me* empfehlen wir, die vor- und nachbereitenden Workshops wahrzunehmen. Auf Anfrage werden auch zu weiteren Projekten der Ruhrtriennale Begleitangebote organisiert. Kontakt:
jungetriennale@ruhrtriennale.de

TEENS IN THE HOUSE II – EINE JUNGE RESIDENZ
JUGENDLICHE AUS DEM RUHRGEBIET

Wenn nicht jetzt, wann dann? Bringt Eure queeren Visionen in die Wiederbelebung des gesellschaftlichen Miteinanders ein, nachdem die Pandemie unser Zusammenleben durcheinandergebracht hat! Ausgehend von der Festivalproduktion *HAUS* und Besuchen bei Projekten und Künstler:innen der Ruhrtriennale bauen wir in kreativen Workshops unsere eigene Utopie. Neue Teilnehmende für die 2. Ausgabe der Residenz gesucht & willkommen!

Für Jugendliche ab 16 Jahren
4.–11. September 2022
Essen, Bochum, Duisburg
Anmeldung:
jungetriennale@ruhrtriennale.de
www.ruhr3.com/teens

WEGE

ALJOSCHA BEGRICH

Die begonnene Erkundung der Verbindungsstrecken zwischen den Spielorten der Ruhrtriennale wird fortgesetzt. Drei internationale Künstler:innen entwickeln Begleitformate für die Strecken und ergänzen das bestehende Angebot der lokalen Blicke auf die Welt außerhalb der Hallen. Per Straßenbahn, Zug, Rad oder zu Fuß. Jeden Tag, rund um die Uhr. Allein und zusammen. Vor und zurück.

Weitere Informationen unter
www.ruhr3.com/wege

LOS VIENTOS – DIE WINDE
LAGARTIJAS TIRADAS AL SOL

Wir waren damit beschäftigt, Lebensfragen zu lösen, Projekte zu entwerfen, Nachrichten zu beantworten. Dann wehte plötzlich kein Wind mehr. Zuerst war es nur ein bisschen komisch. Nach einem Jahr wurde uns klar: Alle unsere Tätigkeiten waren mit einem Mal sinnlos und wir fragten uns, wie wir den Wind dazu bringen können, wieder zu wehen.

UNEARTH
AZADEH GANJEH

Die Erkundungstour will die Wahrheit über Haft Tepe im Südwesten Irans entbergen: Die antike Ausgrabungsstätte liegt verschüttet unter mehreren landwirtschaftlich-industriellen Invasionen. Die Performance unternimmt den Versuch, das Gelände an der Ruhr anders zu kartografieren, um zu fragen, wie sich menschliche Zivilisation und Ökosystem beeinflussen.

EL EXTRANJERO – DER FREMDE
LISANDRO RODRIGUEZ

Der Fremde stellt die Fragen, die den Weg zum Landschaftspark Nord säumen. Fragen über die Vergangenheit und die Zukunft der Region und der Arbeit, die sie geprägt hat, Fragen über das Verhältnis von Kunst und Bergbau und über die Beziehung des Ruhrgebiets zur Welt, denn Bergbau findet ja weiterhin statt, zum Beispiel in Südamerika, wo Lisandro Rodriguez fragt.

ALTES ZU NEUEM LEBEN ERWECKEN
STEFAN SCHNEIDER

Zwischen dem Innenhafen und den Einfamilienhäusern in Laar stehen die Ruinen der Montanindustrie und die Kulissen von Schimanskis *Tatort* in Ruhrort. Stefan Schneider lädt ein zu einer Fahrradfahrt durch ein Duisburg des Dazwischen und macht es in Gesprächen und Songs hörbar.

ACHTMAL BLINZELN
ANNA KPOK

Anna Kpok macht die Straßenbahnfahrt zu einem Text-Adventure. Der Verlauf der Geschichte wird von Entscheidungen der Lesenden bestimmt – nicht von der Anordnung im Buch.

NATURBÜRO 1–7
LOEKENFRANKE

Mit dem Fahrrad führt die Strecke zwischen Gelsenkirchen und Zollverein durch gestaltete Grünanlagen, Parks und Freiflächen. An sieben Punkten zeigen loekenfranke Vögel als Indikator für den Umgang mit Natur.

ZWISCHENTAGE
RUHRORTER

Alle acht Minuten fährt die 302 durch Wattenscheid und Ückendorf dicht gedrängt an den Häusern entlang. Was steckt hinter diesen Oberflächen? In einem Hörstück sind Zusammenhänge (un)sichtbarer Bergbauschäden und postmigrantischer Realitäten zu erleben.

INSIDE OUT
TEHRAN RE:PUBLIC

Jeder Stadtraum ist ideologisch durchdekliniert. Ein Audiowalk durch die Bochumer Innenstadt zeigt die versteckten Verbindungen zwischen Raum, Design und sozialer Interaktion auf.

LIEBE BESUCHER:INNEN,

was sehen wir? Worauf schauen wir? Was wird gerade dadurch sichtbar, dass es sich unserem Gesichtsfeld entzieht? Inwieweit setzt sich das, was wir sehen – oder zu sehen glauben – zu einer Wahrheit zusammen? Und wessen Wahrheit ist es dann? Welche Wahrheiten tun sich auf, wenn andere für sich andere Wahrheiten beanspruchen?

Zu Beginn der Pandemie gab es Berichte von menschenleeren, scheinbar paradiesischen Szenerien: Die Natur sei wieder auf dem Vormarsch, hieß es; bestimmte Tierarten seien durch den weiträumigen Rückzug der Menschen endlich wieder in der Lage, ihre Lebensräume zurückzuerobern; es sei also noch nicht alles verloren, womöglich könne gar die Klimakatastrophe gestoppt oder zumindest verlangsamt werden. In der still gewordenen Lagune von Venedig seien Delfine aufgetaucht und man könne plötzlich wieder auf den Grund des Wassers schauen.

Eine Welt ohne Menschen als Hoffnungsschimmer für die Menschen? Für Momente schlich sich diese seltsam paradoxe Vision in unser Gemüt, und sie schien tröstlich. Zwei Jahre später sehen wir die Dinge differenzierter.

Nicht zuletzt, weil noch ganz anderes ins Blickfeld gerückt ist: In Europa zwingt uns ein völkerrechtswidriger, brutaler russischer Angriffskrieg gegen die Ukraine dazu, unsere gesamte Optik auf die politischen Ereignisse der Gegenwart zu verändern. Damit stellt sich aber auch die Frage: Inwieweit hätte man schon vor der Katastrophe die Zeichen der Zeit anders deuten können? Hätte man genauer hinschauen müssen?

Alle großen Krisen sind Wahrnehmungskrisen, aber sie sind auch Krisen der Verantwortung.

Die Ruhrtriennale 2022 befragt unsere Fähigkeit, uns selbst und die Welt zu sehen, wahrzunehmen und einzuordnen. Im Zentrum steht die beunruhigende Feststellung, dass weder der technische Fortschritt noch die wissenschaftlichen Erkenntnisse noch die kulturellen Errungenschaften unserer Zeit uns zu Menschen gemacht haben, die ihrem Blick trauen können. Die Annahme, unsere Wahrnehmung sei intakt und verlässlich, ist gleichzeitig der blinde Fleck im Gesichtsfeld. Die Grundbewegung der Künste ist der stetige Perspektivwechsel, die Möglichkeit, hinter die Selbstverständlichkeiten zu schauen, bestehende Machtverhältnisse zu erkennen und die Fragen nach verantwortungsvollem Handeln immer wieder neu zu stellen. Was wir sehen – und sehen wollen – kann nicht losgelöst sein von der Erkenntnis, dass es keine Verlässlichkeit des Sehens gibt. Genau darin liegt die Kraft der Künste: Sie fordern uns auf, in Bewegung zu bleiben – und neu zu schauen, neu zu begreifen und neu zu zweifeln.

Wir freuen uns auf ein Wiedersehen.

Barbara Frey und das Team der Ruhrtriennale 2021–23

R_T

DIE RUHRTRIENNALE – DAS FESTIVAL DER KÜNSTE – FINDET 2022 VOM 11. AUGUST BIS 18. SEPTEMBER STATT. UNTER DER LEITUNG DER INTENDANTIN UND REGISSEURIN BARBARA FREY WERDEN HALLEN, KOKEREIEN, MASCHINENHÄUSER UND HALDEN DES BERGBAUS UND DER STAHLINDUSTRIE ZU UNVERWECHSELBAREN PROTAGONISTINNEN FÜR DAS FESTIVAL. DAS PROGRAMM VERORTET SICH AN DEN SCHNITTSTELLEN VON MUSIKTHEATER, SCHAUSPIEL, TANZ, PERFORMANCE, KONZERT UND BILDENDER KUNST.